

Zeitschrift: Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse = Arte + architettura in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 75 (2024)

Heft: 1

Vorwort: Frauen in der Architektur = Femmes et architecture = Donne e architettura

Autor: Leuenberger, Michael

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Frauen in der Architektur

Liebe Leserin, lieber Leser,

1983 markierte eine erste Ausstellung am ETH-Institut für Geschichte und Theorie der Architektur zum Werk der Architektin Lux Guyer den Auftakt zu einer umfassenden Auseinandersetzung mit der Rolle von Frauen in der Schweizer Architektur. Seither ist viel geschehen. Eine ganze Reihe von Untersuchungen und Publikationen hat ein differenziertes Bild entstehen lassen, was Frauen – oft gegen grosse Widerstände – in der Schweizer Architektur geleistet haben. Einige Beiträge zeigen neueste Erkenntnisse, die anlässlich eines im Jahr 2022 veranstalteten Kolloquiums von ARHAM (Association romande des historiennes et historiens de l'art monumental) gewonnen wurden. Wir lernen aber auch den Weg und das Werk von Pionierinnen wie Flora Steiger-Crawford, Claire Rufer oder Jeanne Bueche kennen: Evelyn Lang Jakob ordnet ihr Werk ein und geht auf Fragen zum Umgang mit ihrem Nachlass ein.

Insgesamt 14 Autorinnen und Autoren haben zu diesem äusserst vielfältigen Dossier beigetragen und ermöglichen damit einen weiten Blick darauf, was Frauen, insbesondere im 20. Jahrhundert, aber auch schon viel früher, geleistet haben. Es freut mich, auch auf einen «Primeur» hinzuweisen, ist doch die Entdeckung der Architektin und Unternehmerin Charlotte Enggist – einer Autodidaktin und Pionierin des Schweizer Flachdachbaus – aussergewöhnlich. Eliana Perotti stellt gemeinsam mit Marcel Just erste Erkenntnisse zum Schaffen dieser besonderen Frau vor. Auch dies zeigt: Das Thema ist noch lange nicht ausgeschöpft und bietet Raum für weitere spannende Recherchen – wir bleiben dran!

Noch ein letzter Hinweis in eigener Sache: Bitte beachten Sie die dem Heft beigelegte Einladung und das Programm der Jahresversammlung der GSK, die am 15. Juni in Stans stattfinden wird. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Mit herzlichen Grüssen
Michael Leuenberger



Gruppenaufnahme der Architektinnen der SAFFA 1958 vor der Baustelle des Wohnturms. Für viele Schweizer Architektinnen der zweiten Generation erwies sich diese Ausstellung als Plattform zur Präsentation des eigenen Werkes vor einer breiten Öffentlichkeit. Im Vordergrund (Zweite von rechts) ist die Chefarchitektin Annemarie Hubacher-Constam zu erkennen. Aufnahme von Philippe Giegel, ONST, Office national suisse du tourisme. Foto gta Archiv/ETH Zürich, Nachlass Hans Hubacher und Annemarie Hubacher-Constam

Femmes et architecture

Chères lectrices, chers lecteurs,

En 1983, une première exposition sur l'œuvre de l'architecte Lux Guyer à l'Institut d'histoire et théorie de l'architecture de l'EPFZ marqua le début d'une réflexion générale sur le rôle des femmes dans l'architecture en Suisse. Depuis, beaucoup d'eau a coulé sous les ponts. Toute une série d'études et de publications ont permis de dresser une image différenciée sur ce que les femmes ont accompli dans l'architecture suisse, dont la thèse d'Evelyne Lang Jakob en 1992 – souvent malgré de fortes résistances. En 2022, l'Association romande des historiennes et historiens de l'art monumental (ARHAM) a organisé un colloque intitulé « Reconsidérer le rôle des femmes dans l'histoire de l'architecture », dont les exposés font l'objet de quatre articles de cette revue, enrichie d'autres contributions en lien avec cette thématique.

Ainsi, grâce à quatorze auteurs et auteures, nous présentons dans ce numéro un dossier extrêmement varié, qui offre un vaste aperçu des réalisations des femmes en architecture, en particulier au XX^e siècle, mais aussi pendant les siècles précédents. Une découverte que nous vous offrons en primeur est celle de l'architecte et entrepreneuse Charlotte Enggist – une autodidacte et pionnière de la construction de toits plats en Suisse. Eliana Perotti présente avec Marcel Just les premiers résultats sur cette femme exceptionnelle. Le sujet n'est largement pas épuisé et ouvre des perspectives vers de nouvelles recherches passionnantes, nous restons aux aguets.

Une dernière remarque: veuillez prendre note de l'invitation et du programme de la prochaine assemblée générale de la SHAS, joints à ce numéro. Elle aura lieu le 15 juin à Stans. Nous nous réjouissons de votre participation!

Avec mes cordiales salutations,
Michael Leuenberger

Donne e architettura

Cara lettrice, caro lettore,

nel 1983, l'Istituto di storia e teoria dell'architettura del Politecnico Federale di Zurigo presentò una mostra dedicata all'architetta Lux Guyer, che inaugurò l'ampio dibattito sul ruolo delle donne nell'architettura svizzera. Da allora sono successe tante cose. Numerose ricerche e pubblicazioni hanno ricostruito un'immagine differenziata del contributo dato dalle donne all'architettura svizzera, nonostante abbiano spesso incontrato una notevole resistenza. Nel 2022, l'Associazione romanda delle storiche e degli storici dell'arte monumentale (ARHAM) ha organizzato un convegno dal titolo "Riconsiderare il ruolo delle donne nella storia dell'architettura", i cui interventi sono stati oggetto di quattro articoli di questa rivista, arricchita da altri contributi legati a questa tematica.

Il tema di questo numero, estremamente ricco di sfaccettature, è stato esaminato da 14 autrici e autori che nell'insieme offrono un ampio sguardo sulle costruzioni firmate dalle donne, in particolare nel XX secolo, ma anche nei secoli precedenti. È con grande piacere che vi segnaliamo inoltre la scoperta dell'architetta e imprenditrice Charlotte Enggist, autodidatta e pioniera delle costruzioni con tetto piano in Svizzera; le prime ricerche sull'operato di questa donna straordinaria sono presentate da Eliana Perotti in collaborazione con Marcel Just. Questa recente scoperta conferma e ribadisce la complessità del tema e invita a proseguire gli studi: la materia per altre avvincenti ricerche non manca e noi ci impegniamo a rimanere aggiornati su questo fronte!

Un'ultima segnalazione relativa alla SSAS: a questo numero sono allegati l'invito e il programma relativi all'Assemblea annuale, che si terrà il 15 giugno a Stans. Vi aspettiamo numerosi!

Cordiali saluti
Michael Leuenberger